

バス
トス
週
報

松籟
46

ヘ
シ
ダ
ー
デ
と
グ
レ
ー
ヘ

吾々の周囲には絶えまなく色々な事象が突発し、うちよせる波が岸を洗うように休みなくおしよせる。

カミニオン暴走

ブラジリア街道は聖州奥地、聖市、リオ
を起點とした三線がミナス州で一本とな
りゴヤス州へ北上する一大国道である。
舗装された上殆ど直線に近い平坦線が多
く荷物を満載したカミニオンがフルスピ
ードで往復し、幾々数百キロをカミニオ
ンが競走する有様は手に汗を握るスリル
万喫、壯觀の極みである。
夜は夜を挟んで走る車が多々多く文字
通り昼夜兼行の賑わいである。バストス
から出発すると約三十時間かかる。この
三十時間というのが運転手の常識となつ
てゐるので一人前の腕ならそれより長く
かかつてはならぬ。従つて体とクルマが
快調でさえあればフルスピードではす
ことになる。恐らく時速八〇キロ、百キロ
と出すのではあるまいか。二人は超速で
走つてゐる時、後から更に速力を増して
追抜く車があつたり、横合から突進して
く車があればハンドルの妨りよりもなく、
ブレーキのかけようもなく、一寸でも手
許が狂えばそれつきり、軋轢が衝突か
事故はさげがたいである。
先日十月十四日、バストスから玉子を積
んでブラジリアへ向けて走つた富吉氏の
車は不運にもミナス州を北上中、東辺の
横道から疾走してきたフゼンタの車に、ど
つぱらぶつちつけられてしまつた。一
途のできごとで、アツというひまもなく宙
に浮いた車は、もんどり打つて横転をくり
返し三回目にもとの姿勢となつたが、前輪
はガニマタとなり、屋根はつぶれて見る影
もない。あわれな姿となつてしまつた。
運転手と助手は共に窓からほり出され
て、道はたに氣絶した。相手の車も無論無
事ではなかつた。富吉氏側の損害は大き
かつたが、乗つてゐた二人は不思議に命
がろいをしたので、何よりの幸運といわね
ばならないだらう。いかに用心していて
も横合からぶつつけられては防ぎようが
なかつたにちがいない。
バストスの車がブラジリア街道で遭難

第五五四号
昭和三十五年
十一月十八日
榮行

DIRETOR
KOITI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUR. PRES.
VARGAS 188

C. POSTAL 112
BASTOS

C. P.

ANNUAL
CR#

200 00

ALFATATARIA
IMPERIAL

皆んなが着ている

アルマのアル

バス帝丸山洋服店

テ
ル
A MAYURAM
BRSTOS

ブラジル人にも
日本のかもと

と も か な



WAKAMOTO

各地方藥局にあります

東京

わかもと製薬株式会社謹製

伯國總代理店

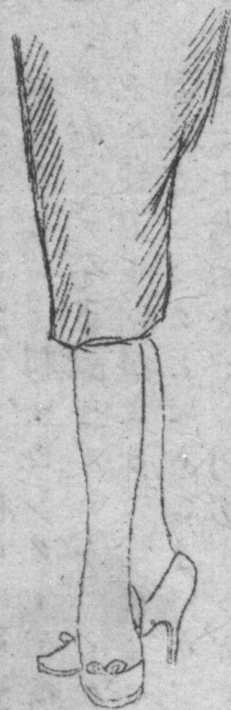
パウリスタ製薬会社
郵便 聖市三六五六

わがもとの組函の蓋をお送り下さい
冷蔵庫の当る懸賞があります

新撰
いろはカルタ

⑦空にはきらきら金の星

下界は夜会の靴の音



良靴廉賣

早川靴店

SAPATARIA BASTOS

フロウイミとは

クスリではありません

そのものが飼料なのです

フロウイミには 鶏の生理に必要な

動物蛋白質 肉粉 血粉 肝臓粉 等
骨粉 貝粉
抗生物質
が全部含有されています

キレイラとフアレイロとを適宜にまぜて下されば
完全な飼料となります

鶏の成長により No.1 No.9 までの配合が異っております

バストス養鶏家の皆様!!
特に当社はご便宜を計うためバストス出身の湯原有米吉氏
に当地をお願いしておりますからご遠慮なくお尋ね下さい
詳しくご説明申し上げます
尚同氏参考の折は宜敷しくお願い申し上げます

完全に産卵%の昇るフロウイミを是非おためし下さい

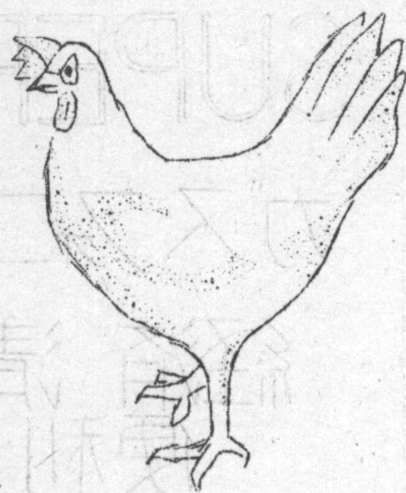
PROVIMI DO BRASIL S.A.

INDÚSTRIA E COMÉRCIO

AV. DA LIBERDADE 65 5 AND. S 501 C/P 2176

TEL. 35-4743 35-5936 ENDTELEG "PROTEINA"

SÃO PAULO



福田ハルエ様

バストス日伯文化協会

金五クセルゼーロス也

御礼

右は故福田良三郎様御葬送の際、香
奠返しと思召を以て当会に御寄贈下
さいました、謹んで拝受致しました
一九六〇年十一月五日

バストス内の講読者に御願ひ
一九六〇年度の講読料おついでと
以つてお払込下さい
バストス週報社

のでもなく、皆一般市のフトコロにはね
返ってくるだけ、会社はそれを計算する
だけのことである。
それにしても毎年のグレーベ、これ程
つまらぬ行事が又とあるだろうか。ブラ
ジルの正常な経済発展を妨げるものは今
日の労働斗争である。双方の研究を望ん
でやまない。
(未音)

御礼

貴家ご主人福田良三郎様御葬儀にあ
り香奠返し御意向を以て当区各団
体宛左記の通り御寄贈下さいました。
御芳志ありがたく頂戴いたし供せて
故人の御冥福を御祈り申し上げます。
一九六〇年十一月五日

金一千五百クセルゼーロス也

ファルツィラ

区へ

金一千クセルゼーロス也

ファルツィラ男女青年

団へ

金一千クセルゼーロス也

ファルツィラ農友会

会へ

金五百クセルゼーロス也

ファルツィラ農友会婦人部

へ

福田ハルエ様

雨上りの緑の地平と一線を劃した、あくまで青い此のブラジルの大空、此の大空のどこかに日頃私が夢見求めてやまない幸福が私を招いて居るような気がします。私達は今何ものかを求めてよりよき自己を築き、よりよき社会を作るべく営々と努力して居りますが、理想や幸福は遠く彼方へ彼方へと遠ざかって行くかに見え、るのであります。私は考えました。何かが足りない、そう、私は人間だ。人間は社会的動物だと、よく先生から教わりましたが、私は今この言葉に無限の意味を汲みとるのであります。人間は一人ひとり、個立（孤立）したのでは、人間らしい幸福は得られないと云う事であり、周囲の人々と手を取り合う、家庭内は論議を、友人先輩と仲よく交わり助け合う事に意義を見出し愉快を覚える此の事、既に私は幸福と云えると思うのであります。吾々が多くの友と手を握り社会に出て、社会人として誰とも話し合い助け合い

日系人のみならず、ブラジル人とも大きく
 は世界中の人々と手を取り合う事こそ吾
 らが望んでやまない幸福を克ち取る最大
 の條件ではないでしようか。
 私達はともすると此の地上のどこかに
 すばらしいバラ色に輝く樂園があると思
 い勝ちですが、青い鳥はそんな遠い国で
 はなく、むしろ自分の周囲に、否自分自身
 の内に任んでいるのだ……そして自己を
 いとおしみ他人をいとしむ温かい人間ら
 しい心を養い又之れを実行に移せる人は
 大きな幸福を得た人と云えるでしょう。
 私達は万物の霊長として此の地上に生
 を享けた以上、貪富や社会的地位の上下に
 拘わらず、人間を愛するといふ真実に目醒
 めえを見失わなければ必ずや求むる幸福
 な社会を現出出来るものと確信するので
 あります。
 私達若者の前途は恰度大洋に乗り出
 た舟にたとえられ、波靜かな航海の日も
 あれば、怒濤逆巻く荒天の日もありまし
 よう。然し乍ら私達は常に自己と社会の
 幸福を求め、情熱と勇氣を燃やし、統て
 長い航海の後やがて輝かしい理想の港に
 到着することが出来るのであります。
 吾々はそれ、自分の環境や能力に充
 じ、農業に商業に或は工業に多種
 多様の舟に乗り組んで人生の航路にのり
 出しますか、其の行き着く先は必ず幸福の

SUPERGAZ

スペル ガス

ガスフ_オゴンは

ガスは定期にお届けいたします

經濟 清潔
便利 安全

ご希望によりフレスタゾン
支払いも取扱います

阿部 五郎



OLARIA

C, POSTAL 167
RINOPOLIS
C. P.

ONO

オリキ おの の

白色大型シカ

白色レンガは普通レンガの10
倍以上も強く、建築ムー
ドに好んで使われています。

お申し込みは
ホストエリッ

板垣氏道

AUTO PECA

BRASILIA

ペリサ専門店

セニチオブル商会

ルールで
ラペリ
トなす
ンま
ヨリ
ニカ
ミル
カマ
車種
勤各
白算
も
ご



FONE 1570
AV. TOMOIOS 1025

TUPĀ

ECONOMIZE MAIS COMPRANDO
 NAS CASAS PERNAMBUCANAS

今月中も
 カーザス
 ペルナンブカーナス
 ではもとのお値段で
 差し上げております

ナタール反物
 カミーズ
 中学生用

等沢山入荷致しました

販売部主任 岡田 と
 御指 下さい

皆さまの

カーザス
 ペルナンブカーナス



港でなければなりませんが、吾々の周囲には此の種の人々を時々見かけ、吾々の心を愛し助け合ひ幸福と平和に満ちみちた社会を建設しなければならぬと、戦後よく福祉社会とか福祉国家とか云われまふが、これはともしもあらず、私達が今述べてある幸福な社会の事であつて、家庭に於て村に於て又國家に於て誰一人も人間としての尊厳を傷けない生活の爲に、私は大東亞戦争中、古屋に生れ、戦禍が跋扈する中、幼少の時代を過した。だが、そこは父や母が春から夏にかけて丹誠こめて作り上げた稲や麦など、秋の総りと共に一夜の内にインシ、こちらではケツヤ、山脈の中の一部でありました。漫画にえがかれる程人口が多いと云われ、たまたま不便未開の所がある、今申上げ、す、オグランドの寒冷地帯に亘る、南大なブラジルには私の想像も及ばない、不便未開の地が多い事と思われ、又私がバス

トスへ着いてからの数年間の見聞から見て、教育の程度や人と人とのつながりが、本などにくらべて可成りのへたたりがある。新来青年は言葉の勉強や仕事を覚える事に一層の努力をつくすと共に先輩と手を握り、ブラジル人とも胸を叩いて語り合ひ、此のすばらしい未来を約束されてゐる。大ブラジルの新しい社会の建設に参加する事に無限の喜びを感じるのであります。諸君！一人として生き甲斐のある幸福な理想社会を築くために、先ず自らの内に青い鳥を見出し、他のすべての人と語り合ひ、ガッパリとスクラムを組んで世界の新天地、未来の国此のブラジルの新社会建設の大道に足音高く参加しようではないですか。

評 新社会の定義が、些か漠然としてゐる。うに思われる。現社会に対する不満でもない、うたふ、少し抽象的に云ひ過ぎた。無論、とて、さういふ時と原稿をよむ時とは、底に於てちがひのあるのは止むを得ない。が、主張が少し弱い。しかし、新来の人と見え、内容に於ては中々変化に富んだことを云つてゐることが目につく。(系音)

FARMACIA

NISHIKAWA



VT
B12

精力の衰えを

体力の衰えを

感ずる人

感ずる人

一本おためし下さい

VT B12

そうい方はむ

すばらしい効果

西

川

薬

局

FUNIRARIA

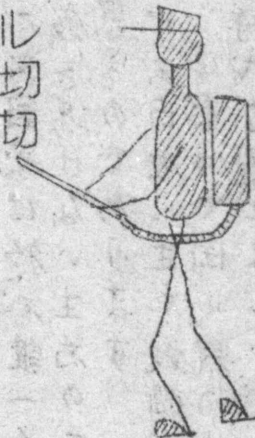
SHIMIZU

ジャケット式 粉撒料代理店

清水フリキ店

スルペリ
フリキ
早く
自転車

親切 丁寧
迅速



十一月十日午後五時半頃雨の中、バルガス街でカネツタを落した人がある。ます、小供がひろつて、落した主を呼びかけたが大雨中のこと、わかなく、なつてしまつたので小供は仕方なく私に落し主を探しにくれと頼みました。お心当りの方は左記へ

万年筆を落した人におしらせ

丸山洋服店迄

M 最低給料とは何ぞや
M 氏 あんたは、そんないい年をしていて、最低給料は何を標準にして、きめられたものか知りんとは、なさけないね。
O わしは給料で食つたらんから知らんね。柄がちがうよ。
M やったね。知らなさや。教えてやるが、下宿生活をして、まあ下宿料は色々だが、最低の下宿料を払つて、そうかな、サンパウロならセント位、被服費交通費煙草銭二コト五百也、しめて九コト五百、となる。つまり一人の男へい、女も同じだ。やうと食生活できる程をけいせんしたものだ。
M O バストスの下宿というのと六コト位かな。サラミニがセント五百だと残りは一コト五百だ。これで衣類万端というところ一寸こたえるね。
O 貧乏人は夢を食えということを知ってるかね。池田勇人というおとこは、いさまいいことをいしたが、君電車の乗り方が軍人と同じ待遇せよといいたとて、それは無理だよ。軍人になればいいじやないか。頭がよくて勉強したものと、そうでないものが一律に待遇されたと、まるもんか。ちつと脱線したやうだな。つまり、最低給料でいやなら、さつさとやめて独立したらいんだ。下宿なにかせず。自炊するんだ。
M おじさん、あんた頭が古いな。最低給料は何を標準にして決めたものか。という話をしているんだ。それなら、ミニは最低の生活が保証された額だと思ふ。つまり、それだけあれば一人なら、食分、次第によつては、二つのパンを二人で食う気なら二人でも生活できる。と、いいたかったのだ。
M 一人の標準だよ。サラミで家族を養ふたつてそれはムリだよ。

御 礼
一金式千クルゼーロス也
去る十月廿七日故福田良三郎様御葬儀の時私たち四年生一同級友のお父さんとして会葬申上げました処は、かうすも香奠返しとして前記金額をラセ一同へ御寄贈下さいました。謹んで拝受いたします。
バストス州立中学校四年生一同
フアルツラ区
福田ハルエ様

TEMPÊRO DE ALTA QUALIDADE

SUPERAGI

GLUTAMATO DE MONOSODIO 99.9%
REG. S.P.A.R. NO 25338
PESO LIQUIDO 100 GS

いろは近代短歌集 スーパー味の巻

か

かりそめに人を許さぬ性^{さが}かなし

あじさいのまり 雨にうたるゝ

梨本の仁麿

評 雨にたたかれてあるあじさいの花を見てい

る感慨に自省の氣持は出ているが 何か頑

固なところも感じられる

カリヲがしでなければというカンコな人も

スーパー味にはころりとまいる

最高の純度を保つスーパー味!!
最高の美味と栄養に留む
スーパー味をご使用下さい!!



聖市コンテドピニヤール街 九八番地
伯國代理店

遠藤兄弟商会



お知らせ

来る十一月二十七日(トシゴ)

午後一時半より

会場 中央会館(幼稚園となり)

講師 西会専務理事 伊沢豊富先生

西医学特別講演会

○若返り法
○長寿の秘訣

○病氣にかからぬ
たのなる健康法

御伝授いたしますから男女どなたも
おいで下さい。ご年配の方は是非どうぞ。

入場無料

お金はいりません

主催 バストズ婦人会

れんせいなんいん
○ ○ ○ ○
聯青団員にお知らせ

1 べんろん大会記念写真のこと
右ごきぼうの方は

丸山団長又は
宇佐美総務迄 お申込下さい

2 のど自慢大会のこと

○来る一月二日挙行、各支部競演のど
自慢大会に出場される方は至急楽譜
を本部まで提出して下さい

○楽譜を急ぐ理由は、ひばり楽団マネー
ジャ―西川先生が同楽団に教えるまね
はならぬからです

○中央より、のど自慢に出場希望者は
宇佐美総務まで申込んで下さい

支部競演

(詳細次号にて)

のど自慢大会 来春一月二日

聯青、ひばり 共同主催

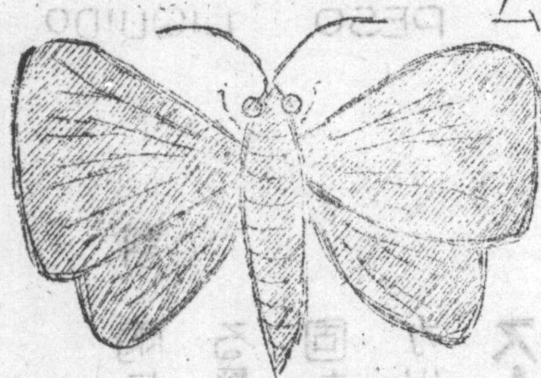
CASA TARODA

太郎田商店

太郎田屋嘉石工町直伝

使用法は

葉面より撒
布して開花
期の花を保
護します



硫酸マグネシウム

硼素・硫酸マンガン

アクリーストレリス (細菌駆除剤)

農薬品

何れでもそろっている

CESTA DE NATAL *Tianus*

セスタデナタル・チターヌス

QUE R/CO!! com a Big Cesta de Natal
Ganhe 2 milhões no 1º premio!!

NO MAIOR DE TODAS OS SORTEIOS!

セスタはCr\$320000よりCr\$850000まで5種類

セスタデナタル取次店 丸山 敦

御礼

金三百クルゼーロス也

貴墓地改修の際御寄附下さいました
厚く御礼申し上げます

旧仏教会 納骨堂 係

樋口敏郎様

眼鏡をひろいました

去る十月二十七日フルワラ福田家不幸
のあった日、私方の前道路でメガネをひ
ろいました。うすい老眼鏡ナッコ入り
薬式に未だ方の中へ落した方はいりませ
んか。現品は週報社においてあります

豊島喜市

紛失者との

バス脱青団員

農事視察

去る十一月六日バス脱青では団員の
農事研究のため、男女八十五名、二台のナ
型力ミニオンに分乗午前五時出立、口統
ルデンテに向った。九時柿原農場着、同農場
は約二十五アルセルに梨ブドウの大規模栽培を
やって居り、はじめに見る規模の大地掛け
に一瞥と喫した。
帰途カスミデテ農学校見学、溝口校長
り種々有益な高説を拝聴開眼される処が
多かった。フルテ、ホリス町で二時内休
憩、夜九時半バス脱青着

ふんだり蹴られたり

横合いか、よその車にぶつつけられ、し
らく気絶していた下さん、我に返ると足
腰をさすて立ち上り、呆然として居る助手
と積荷を片付けていた。すると四五人の
人相の悪い男が現われ、エンセウドと予備
のロータを持って行つて、おい何故
とるのだと詰問すると返事の代り一人
の奴ピストルをちらつかせ、悠々と立ち去
った。下さんたち、パチンコでおどされて
手出しもできなかったが、ほんとについて
ないコわが最悪の日だった。
昔合戦があると野武士と称する一団が
駆けつけて、手負や死者のヨロイ、ガブト槍
刀何れも目星しいものを奪取し去ったと
いう話だが、下さんも、今様野武士にやう
れた形、ふまれたり、けられたりといふと
ころ。

感謝の辞

カミニオン事故に關し御世話を賜わった方々に：

富吉惟雅儀去る十月十四日ミナス州北部にてカミニオン遭難を致しました當時種々御心配下さいました森下、横田正義両氏並に友人諸兄、及び左居伝、谷口淳の両氏に對し厚く感謝のことはを申述ぶるものでございます。

カミニオン事故を惹起しました責任者惟雅が物心両面の大打撃を蒙り、悄然とバストスに歸りました際、左居氏等先輩は「富吉君、何をよくよくする事があるか。物質上は被害被害は大きかったたが、が身命には何等異常はなかつたではなうか。物質上は被害被害は大きかったたが、償えるが、しかし生命は一旦亡びたう取り返しはつかぬ。君の身命に別状のなかつたのは神がまた君を見捨て給わらず、他日君を何の役に立てようとする思召した。人間一度は最低に沈むこともあるが最低以下に沈むことはあり得ない。これ他日浮上り飛躍せんとする階段である。吾々も最低に墜落した経験はある。人の一生の内には大きな人とすれば大、小をなさんとすれば小、と必ず輪廻の如くつさまとつものだ」と訓された相です。まあ何という立派な先輩の激励でありました。将に落伍せんとする若者を引き立てる神の訓示にも似た金言でした。惟雅本人もこれをきいて慟哭すると共に深く心に決するものがあり、感銘奮起する模様であります。

尚相手方のカミニオン所有者に對する処置については自分に心当りもあり、交渉を一任させてくれ、ミナス人には彼ら特有の気質があるもので自分が責任を以て當つて見ると、実に親身も及ばぬ助言をして下さいました。

交渉は飽く迄穩便主義をとり示談で解決せぬ時は第二工作として谷口淳を煩わし訴訟の手続を踏む段取りを企画され、茲に谷口、佐居両氏及び惟雅を加えた一行は十一月六日午後四時、折柄の豪雨を叩いてバストスを出発し、カミニオン加害者宅を探知して一件を解決し、漸く十日午後魚事に帰植されました。

惟雅の語る処により、この旅行が難澁をさわめにも拘らず、よく大難を押し切りよく忍耐して事を処理されたことが判明しました。感謝の念を新にする次第であります。

カミニオン破壊一件書類は遠くゴヤス警察に送られてあるので、ミナス州辺境では相手の氏名住所判明しませぬ、ミナス人というだけが判り、一見雲をつかむ様な

捜査となりました。その地方の人に衝突のあった過日の模様を話して相手を探し出すことは余程の根気を要する仕事でした。愈々香として実体が判らず半ば断念しつつ最後に左居氏の知人でフアベンデイロでその地方の有力者である一老人を訪問した処が、そこで始めて加害者の住所氏名が判明し、尚老人は自分の子供のコンタドリル道一しよに車に乘せて加害者の家まで案内させてくれました。実に渡る世間には佛心の人多きかを覺え深い感銘を受けた次第です。

以上の方々は加害者を訪問し来意を告げて交渉に入り、あくまで穩便ではあるが堂々と主張すべき主張し、滔々と情宣に訴え至妙の理を尽したので相手のミナス人も感に堪え、充分意見を交換し遂に円満な解決に漕ぎつけて下さいました。

この示談成功は日系二世諸兄の眞価を相手のミナス人が眞から認めたことに大きな意義があります。かの地方には日系人も少く日本人が一般から認識されてはいない処です。そういう所に日本人的確に居る印象を植えつけたことは、一に左居谷口両氏の眞情を吐露した人格の美しさ、或は誠実な感情の発露の賜物であったことと感いたします。御礼の申上げようもありません。

さきに週報で述べましたように組合側の理解ある御処置といたし、今回の如く左居谷口両氏の仁侠の御志といたし、誠に感激に堪えないものがあります。その温情の下に再発足を決意致しました。愚息の将来を考えますとき、世に所謂「禍い變じて幸福となる」日の一日も早からん事を希望し、同時に這般の繁鎖を蒙らせた皆様方に報いることのできる日の一日も近かりんことを願ひ、再び週報紙上を通じて御礼の言葉を述べさせて頂きます。

一九六〇年十一月十四日

富吉 勳 策

佐居 博 様
谷口 淳 様
惟雅の友人各位様

週報社危機に瀕す

この上値上げをする位なら廃刊するつもりでありましたが誰が後継者となつても四周の物価高と原料高で日経営でまかせんの、来事から（一月）誌代広告料その他二五%値上を致します。御了承下さい。

誌代 一ヶ月 二百五十クルセロス也
左巻料 一頁五百新以下これに準じます

シネマ 御案内 Cine-Bastos

十一月十八日(金)夜八時半
十九日(土)夜九時半
A GLORIA NAO E TUDO
今は名もない男だが
江原真二郎
中原ひとみ
哀調たがう魅惑のトランペット・命を賭けて吹きまくる

落花剣光録

松本錦四郎
近衛十郎
福田子
川口ぶ

十一月二十日(日)夜九時半
二十一日(月)夜八時半
TAMBORES FATAIS 松竹グランドスコープ
天下の名敵争奪をめぐって、さらめく復讐剣三日月返り、月輪剣法の血汐まう
十一月二十五日(金)夜八時半
二十六日(土)夜九時半
OTREM DA AMIZADE 日活スコープ

赤いランプの終列車

春日八郎 歌謡生活十周年
白い夜霧の灯は
濡れて別れぬないフラットホーム
失恋と希望の春日の青春

禁男の砂 [続]

十一月二十七日(日)夜九時半
二十八日(月)夜八時半
TENTACAO SUBMARINO 松竹大型天然色
大木実 青江茶美 潮肌の乙女
泉京子 日守新一
腫麗子 三上真一郎 の狂熱の恋!

バストスでもすでに

三十人以上の方がプレミオに
当選しておられます……

十二年保証付

コルシオン デモトラ 大中小三種類
二十ヶ月のプレスタツン

ツアーカーマ ソレロ用、カザード用、
客室のソファにもなりカーマにもなる

花よめ衣裳 一式 二十ヶ月々賦

チターヌ社の製品はすでに定評があ
り毎月拂込をしながら
百人に一人は必ずあたる
おたのしみクジがをたのしみ!

賞品は一等カーガ、二等ジツピ、三等ラング
レッタ、四等冷蔵庫、五等ラジオ、その他

御申込みは左記へ

丸山 杉守 雄 敷
渡辺洗濯 店

BAR E SORVETERIA YAGUIURA IRMAOS

日本正銘

浅草のり

ナシヨナル

海苔

お安くさし上げます

日本製の

カンツメ

たこ、いか

あかがい、さけ

ぐじらの軟骨



お正月用の鮮魚御注文
お引受け致します

シネマカン上角

やぎうらイルモンス